



1/2013

KOREAN YSTÄVÄT

Suomi-Korea-seuran julkaisu



Avatkaamme uusi tie kohti jälleenyhdistymistä!

Uhrautuvaa rakkautta Kontulassa

Korean ystävät

Cine Kontula ja Me kans-verkosto järjestivät yhteistyössä Suomi-Korea-seuran kanssa pohjoiskorealaisten elokuvien päivät Helsingissä 16. – 18.11.2012. "Uhrautuvaa rakkautta: draamaa ja agitaatiota Pohjois-Koreasta"-nimeä kantaneiden päivien esityspaikkana toimi Kontulassa sijaitseva Wanha Posti.

Elokuvapäivät Cine Kontulalle kuratoi Korea-seuran puheenjohtaja Antti Siika-aho, joka oli valinnut esitettäväksi neljä eri aikakauden filmiä Korean dkt:sta. Viikonlopun aikana nähtiin neljä elokuvaa; Hong Gil Dong (suom. Samuraininja) vuodelta 1986, Han nyeohakaengeui ilgi (Koulutyttö päiväkiri) vuodelta 2006, Torajikkot (Sinikello) vuodelta 1987 sekä On The Railway (Juna) vuodelta 1960.

Siika-aho valitsemissa elokuvissa yhteinen teema on yksilön ja yhteisön välisten odotusten välinen ristiriita ja sen sovittaminen. Tästä juontui myös elokuvapäivien nimi.

Näytöksissä istui runsas joukko korealaisista elokuvista kiinnostuneita ihmisiä ja monet toivoivat uusien elokuvapäivien järjestämistä tulevaisuudessa.

Uhrautuvaa rakkautta –elokuva-päivät herättivät huomiota Korean demokraattisessa kansantasavallassa asti,



Kuva elokuvasta Torajikkot.

sillä niistä kertova juttu pääsi jopa valtiollisen TV-kanavan iltauutisiin. Cine Kontula koosti elokuvapäivistä kaksi-

osaisen lyhytdokumentin StadiTV:lle. Kyseiset dokumentit ovat nähtävissä osoitteessa staditv.tv.

Suomi-Korea-seura ry.

Suomi-Korea-seura ry. on puoluepoliittisesti riippumaton ystävyysseura, joka toimii Suomen ja Korean demokraattisen kansantasavallan ystävyyden lujittamiseksi. Seuraan voi liittyä ottamalla yhteyks seuran sihteeriin.

Seuran internetsivut
www.suomikorea.net

Seuran toimihenkilöt vuonna 2013

Puheenjohtaja Antti Siika-aho, puh. 040 833 5360, antti.siikaaho(at)gmail.com
Sihteeri Juha Kieksi, Kytömaantie 174, 32200 Loimaa, puh. 040 849 8316, juha.kieksi(at)saunalahti.fi

Alueelliset yhteyshenkilöt

Varsinais-Suomi, Misha Dellinger, puh. 045 131 2552
Pirkanmaa, Antti Siika-Aho, puh 040 833 5360
Keski-Suomi, Reino Welling, puh. (014) 745 250

Pohjanmaa, Pentti Suksi, puh. (06) 316 7934
Pohjois-Suomi, Antti Siika-Aho, puh 040 833 5360

Korean ystävät -lehti

Korean ystävät -lehti on Suomi-Korea-seuran jäsenlehti, joka ilmestyy 2 kertaa vuodessa. Päätoimittaja Juha Kieksi.

Aineiston määrääjat:
2/2013 30.9.2013
1/2014 30.12.2013

Ilmoitushinnat:
1/1 sivu 100 euroa
Takakansi 125 euroa
1/2 sivu 75 euroa
1/4 sivu 50 euroa

Tekijänimien julkaistut artikkelit edustavat kirjoittajiensa näkemyksiä. Toimitus pidättää itsellään oikeuden lyhentää ja muokata artikkeleita kirjoittajan suostumuksella.

Korean uusi johtaja tähtää talouden modernisaatioon

Antti Siika-aho

Joulukuussa maata kiertävälle radalle onnistuneesti laukaistu Kwangmyongson 3-satelliitti sai korealaiset sekaisin. Ympäri Korean dkt:aa on järjestetty lukuisia juhlallisuuksia ja satelliittiin parissa työskennelleitä on ylistetty vuolain sanoin. Onnistunut satelliitti vahvisti nuoren ja energisen Kim Jong Unin pyrkimyksiä modernisoida maata ja oli samalla huipennus hänen vuodelleen maan johdossa.

Nuorekasta energiaa

Korean pitkäaikaisen johtajan Kim Jong Ilin joulukuussa 2011 sattuneen yllättävän poismenon seurauksena keskustelu Korean dkt:n tulevaisuudesta kävi kuumana. Analyttikot ja toimittajat pohtivat ilman parempaa tietoa, romahtaako maa heti vai piakkoin. Spekulatiot loppuivat lyhyeen, kun jo aiemmin Kim Jong Ilin seuraajaksi valittu Kim Jong Un ilmoitti maan jatkavan sosialismin rakentamista jatkossakin. Hänet nimitettiin jo joulukuussa 2011 Korean kansanarmeijan ylipäälliköksi ja myöhemmin huhtikuussa 2012 Korean työväenpuolueen ensimmäiseksi sihteeriksi sekä kansallisen puolustuskomission puheenjohtajaksi.

Kim Jong Un herättää runsaasti kiinnostusta, sillä onhan hän tällä hetkellä maailman nuorin valtionpäämies. Tiedotusvälineet ympäri maailmaa ovat vuoden ajan seuranneet tarkasti hänen temkemiään ja analysoineet hänen johtamistapaansa. Kiinnostusta ovat herättäneet muun muassa Kim Jong Unin puolison Ri Sol Jun esiintymiset julkisuudessa puolisonsa rinnalla. Maailmalle levinneet kuvat ja videot nuoresta johtajasta kansalaisten parissa kertovat uudesta, energisestä johtamistyylisestä. Samalla ne viestivät maailmalle Korean itsevarmuutta ja tahtoa jatkaa valitsemallaan tiellä.

Etusijalla kansalaisten elinolojen parantaminen

Kim Jong Un korosti ensimmäisessä julkisessa puheessaan 15.4.2012 talouden kehittämisen olevan maan tärkein tehtävä. Korean dkt on viimeisten vuosien ajan saanut nauttia talouskasvusta ja elinolojen paranemisesta. Tätä kehitystä ovat edesauttaneet eri tuotannonalojen elpyminen, ulkomaankaupan kasvu erityisesti Kiinaan sekä kulutustavara-tuotannon modernisoituminen. Energia-ongelmat ovat alkaneet helpottua sen jälkeen, kun huhtikuussa Korean pohjoisosassa valmistunut Huichonin jättimäinen vesivoimalaitos käynnisti toimin-



Kim Jong Un ja hänen puolisonsa Ri Sol Ju vierailivat syksyllä 2012 perheiden luona, jotka olivat juuri muuttaneet Changjonin alueen uusiin kerrostaloihin.

tansa. Tavallisen pohjoiskorealaisen elämä on nyt huomattavasti monipuolisempaa kuin esimerkiksi 10 vuotta sitten. Kim Jong Unin mukaan olennaista on nyt parantaa nimenomaan kansalaisten elämänlaatua ja nostaa Korea tulevien vuosien aikana taloudellisesti vahvalle pohjalle.

Yksi kansalaisten elinoloja vahvistava tekijä on ruokaturva. Viime kesänä Koreaa koetelleet taifuunit eivät peloista huolimatta heikentäneet satoa. Maailman ruokaohjelman WFP:n marraskuussa 2012 tekemän kenttäselvityksen perusteella Korean dkt:n kokonaissato kasvoi 10 prosenttiyksiköllä 5,8 miljoonaa tonniin. Määrä ei silti ole vielä riittävä täyteen ruokaturvaan.

Kim Jong Un piti kesäkuussa 2012 puheen maankäytöstä ja katsoi maatalouden modernisoimisen olevan ensiarvoista ruokaturvan kannalta. Hän painotti järkevää maankäyttöä ja ympäristönsuojelua sekä osuuskuntatilojen uudistamista. Ruokaturvan paraneminen näkyikin jo valtion elintarvikejakelujärjestelmässä sekä ruokakauppojen valikoiman lisääntymisenä. Korean ikuisen presidentin Kim Il Sungin syntymän sadannen juhluvoden kunniaksi ympäri maata on auennut uusia ravintoloita ja kauppiaita, joissa Kim Jong Un on tehnyt näyttäviä vierailuja propagoidakseen maan kykyä selviytyä ruokaongelmistaan.

Tavoitteena riippumattomuus

Kim Jong Unin ensimmäinen julkinen esiintyminen vuonna 2012 suuntautui paikalliseen sotilasyksikköön, jossa hän kävi tervehtimässä uutta vuotta juhlivia sotilaita. Sen jälkeen hän on säännöllisesti kiertänyt edesmenneen Kim Jong Ilin tapaan kasarmeilla kohottamassa kansanarmeijan maanpuolustustahtoa.

Korea jatkaa näin olleen songun-politiikkaansa, vaikka Korean työväenpuolueen asema maan johtavana voimana onkin jälleen korostunut. Sotilaspoliittisesti Korean dkt on nyt vahvempi kuin koskaan, mutta USA:n ja Etelä-Korean jatkuvat sotatarjoitukset niemimaalla luovat toistuvasti jännitteitä.

Kwangmyongsong 3-satelliittin onnistunut laukaisu toisella yrittämällä on nyt johtamassa uusiin pakotteisiin Korean dkt:aa vastaan. Satelliitin laukaisulla Kim Jong Un kuitenkin osoitti, että maalla on oikeus rauhanomaiseen avaruusohjelmaan sekä riippumattomaan päätöksentekoon USA:n ja kumppaneiden painostuksesta huolimatta. Tämä kävi selvästi esille Kim Jong Unin puheesta satelliitin laukaisuun osallistuneiden tiedemiesten kunniaksi järjestetyssä banquetissa 21.12.2012.

Korean riippumaton ja rauhanomainen jälleenyhdistäminen on edelleen Korean dkt:n tärkein poliittinen strategia. Kim Jong Un on esiintymisissään vannonut jatkavansa tätä linjaa, joskaan koreoiden väleissä ei ole pitkään aikaan tapahtunut merkittäviä muutoksia positiiviseen suuntaan. Kehitys on pitkälti kiinni Etelä-Koreasta, jonka hiljattaisten presidentinvaalien tulos antoi signaaleja mahdollisista muutoksista maan tähän asti vihamielisestä politiikasta.

Korealaiset näyttävät luottavan Kim Jong Uniin. Hän on hyvin suosittu etenkin nuorten keskuudessa ja hänen odotetaan nyt jatkavan maan modernisaatiota. Kehitys vaikuttaa lupaavalta, vaikka monia haasteita maalla on jatkossakin. Se on ainakin selvää, että Kim Jong Un on vajaassa vuodessa kyennyt luomaan intoa korealaisiin ja tuonut uuden tuulahduksen Itä-Aasian poliittiselle kentälle.

Näin toimii Pohjois-Korean vaalijärjestelmä

Daniel Uppström

Läntinen media kertoo kaavamaisesti Pohjois-Korean olevan diktatuuri. Mutta maan hallintojärjestelmää ei pidä kuvailla niin yksinkertaisesti. Siellä on demokraattisesti vaikuttava järjestelmä yleisine vaaleineen eri tasoilla. Daniel Uppström tekee selkoa vaalijärjestelmästä tässä artikkelissa.

Pohjois-Korea siis Korean demokraattinen kansantasavalta (KDKT) järjestää yleiset vaalit paikallisiin ja alueellisiin kansankokouksiin sekä kansalliseen parlamenttiin, Korkeimpaan kansankokoukseen. Näihin kaikkiin järjestetään henkilövaalit, joissa kaikilla yli 17-vuotiailla kansalaisilla on sekä äänioikeus että mahdollisuus tulla valituksi. Vaaleissa taataan vaalisalaisuus.

Kaikki nimetyt ehdokkaat testataan ensin työpaikoillaan, maanviljelyskollektiiveillaan jne. Ne, joilla on vähintään 51 % tuki, jatkavat seuraavaan vaiheeseen. Vaalikäytäntö on sellainen, että jokainen äänestäjä saa ottaa kantaa puolesta tai vastaan kaikista nimetyistä ehdokkaista. Jokaisella yksilöllä, puolueella tai organisaatiolla on vaalien edellä oikeus propagoida asiansa puolesta, mutta yllytystä vaalia tai jotain ehdokasta vastaan ei saa tapahtua.

Kolme poliittista puoluetta

Ehdokkaat voivat kuulua johonkin maan kolmesta poliittisesta puolueesta, olla erillinen tai kuulua johonkin muuhun organisaatioon. Vaaleissa siten äänestetään henkilöitä - ei puolueita. Paikalliskokousvaalit pidetään joka neljäs vuosi. Korkeimman kansankokouksen

sen vaali pidetään joka viides vuosi. Paikallisvaalit käytiin viimeksi 24.7.2011. Korkeimman kansankokouksen vaali käytiin 8.3.2009.

Valitut valtuutetut kokoontuvat suhteellisen harvoin. Valitut henkilöt paikallis- tai aluekokouksissa tai parlamentissa pitävät useimmiten vakituisen työnsä. Paikallis- ja aluekokoukset kokoontuvat yleensä yhdestä kahteen kertaa vuodessa ja nimittävät vuorostaan paikalliset kansankomiteat, jotka hoitavat toimeenpanevan työn.

Korkeimman kansankokouksen 687 edustajaa kokoontuvat myös 1-2 kertaa/vuosi. Heidän tehtäviinsä sisältyy mm. äänestää uusista laista ja asetusmuutoksista samoin hyväksyä kansallinen budjetti. Korkein kansankokous nimittää hallituksen sekä maan johdon ja hallinnon muiden tärkeiden tehtävien henkilöt. Korkein kansankokous valitsee myös pysyvän komitean ja valiokunnat, jotka työskentelevät kansankokouksen täysistuntojen välillä ja toimivat valmistelevana elimenä. Pysyvän komitean puheenjohtaja on tasavallan valtionpäämies. KDKT:n muodollisesti korkein virka on kansallisen puolustuskomission puheenjohtaja.



Poster, joka kehottaa äänestämään vaaleissa.

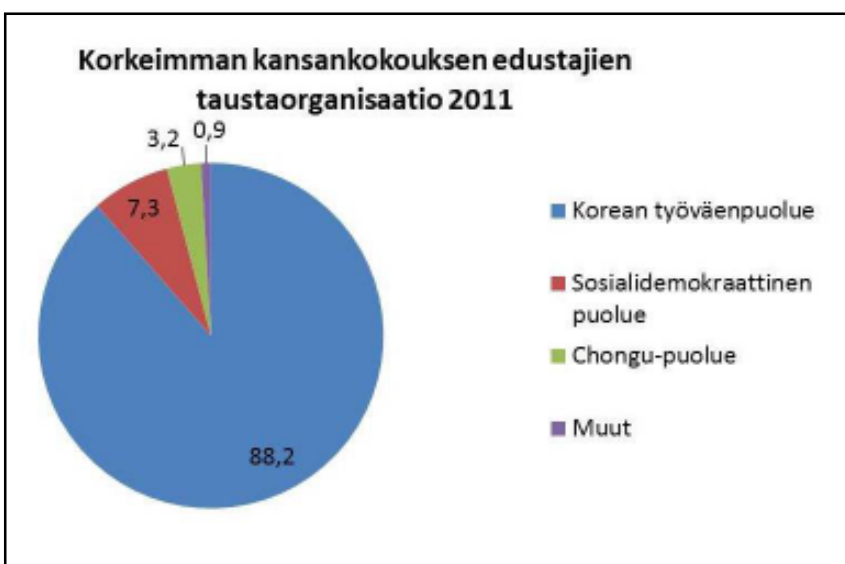
Korean Työväenpuolue

Kim Il Sung perusti Korean työväenpuolueen 10.10.1945 pohjautuen vallankumoukselliseen perinteeseen japanilaisvastaisesta taistelusta. Työväenpuolueen tehtävänä oli mobilisoida työtekevien massat ja muodostaa kaikkien demokraattisten puolueiden ja sosiaalisten organisaatioiden liittouma yhtenäinen ja demokraattisen hallituksen muodostamiseksi tavoitteenaan tehdä pohjoisesta Koreasta voimakas demokraattinen paikka ja rakentaa yhtenäinen, riippumaton ja demokraattinen valtio.

Puolue seuraa juche-aatetta, joka on Kim Il Sungin marxismi-leninismien perustalta kehittämä sosialistinen vallankumouksellinen teoria ja filosofia. Puolueen tavoite on täydellinen sosialismin voitto pohjoisessa Koreassa, kansallinen vapautus ja kansan demokraattinen vallankumous sekä tulevaisuudessa rakentaa kommunistinen yhteiskunta.

Sosialidemokraattinen puolue

Korealainen sosialidemokraattinen puolue muodostettiin 3.11.1945. Puolueen muodostivat japanilaisvastaisen ja feodalisminvastaisen taistelun pohjalta keskiluokka, yrittäjät, liikemiehet, rikkaat



talonpojat, pikkukaupunkilaiset ja kristityt tarkoituksenaan vastustaa ulkomaisien imperialistien sortoa ja rakentaa rikas ja vahva maa.

Puolueen ideologia on Korean kansallisten historiallisten edellytysten mukainen kansallinen sosialidemokratia. Sen motto on riippumattomuus, suvereni-teetti, demokratia, rauha ja puolustus inhimillisten oikeuksien puolesta. Isänmaan jälleenyhdistymisen demokraattisen rintaman jäsenenä tukee puolue Työväenpuolueen linjaa ja politiikkaa sekä vaikuttaa maan itsenäisen ja rauhanomaisen jälleenyhdistymisen puolesta.

Chondoistinen Chongupuolue

Chondoistinen Chongupuolue muo-

dostettiin 8.2.1946. Jäsenet ovat pääasiassa chondoistisia talonpoikia. Chondoismi, taivaallisen tien oppi, on shamanismista, buddhalaisuudesta ja kristinuskosta vaikutteita saanut korealainen uskonnollinen liike. Sillä kuuluu olevan 2,8 miljoonaa kannattajaa KDKT:ssa (vuosi 2000), mikä vastaa 12,9 % väestöstä.

Puolue perustettiin tarkoituksenaan vastustaa imperialistista hyökkäystä ja sortoa, olla mukana turvaamassa kansakunnan riippumattomuutta ja rakentamassa rikas ja vahva demokraattinen maa ajatuksilla "puolustaa maata ja rakentaa hyvinvointia kansan hyväksi" sekä "pakottaa pois japanilaiset ja länsimaalaiset".

Tänä päivänä puolue näkee tärkeim-

pänä tehtävänään vakiinnuttaa sopu-sointu yhteiskunnan kaikkien jäsenten välillä ja rakentaa hyvinvointiyhteiskunta, jossa vallitsee korkealle kehittynyt riippumaton talous ja Juche-pohjainen kansallinen kulttuuri. Isänmaan jälleenyhdistymisen demokraattisen rintaman jäsenenä puolue tukee Korean työväenpuolueen kolmen vallankumouksen linjaa - ideologinen, tekninen, kulttuurinen tie, jota kansakunnan tulee seurata saavuttaakseen tavoitteensa rakentaa hyvinvointi ja vaikuttaa maan itsenäisen ja rauhanomaisen jälleenyhdistymisen puolesta.

Ruotsi-Korea-seuran lehdestä Korea information 3/2012 kääntänyt Antti W. Kyro.

Hajahuomioita turvallisuudesta Pjongjangissa

Hannu Kautto

Osallistuin 2012 huhtikuussa Kim Il Sungin syntymän 100-vuotisjuhlaan Pjongjangissa. En tarkkaillut järjestelmällisesti työ-, liikenne- tai muuta turvallisuutta, mutta entisenä työsuojeluvaltuutettuna ja Liikennepoliittinen yhdistys Enemmistön jäsenenä havaitsin joitain seikkoja.

Liikenne on ruuhkatonta, sillä yksityisautojen määrää on rajoitettu eli Enemmistön Suomen pääkaupunkiseudulla ajamat tavoitteet on toteutettu Pjongjangissa. Bussin kuljettajien ajotyö oli valittavan ylimielinen, sillä tien tai kadun poikki kulkeville jalankulkijoille annettiin äänimerkkejä eikä bussin vauhtia juuri hidastettu. Niinpä kuljetukset eri tapahtumapaikoille sujuivat vauhdikkaasti. Jalankulkijoita tulee kunnioittaa, sillä kaupungit ovat ihmisiä eikä autoja varten.

Keskustassa on jalankulkijoille ja pyöräilijöille alikulkua. Ne ovat huonosti tai ei ollenkaan valaistuja, mikä oli minulle huonojalkaiselle hankalaa. Huvittavaa oli, että minulla oli matkatavaroissani taskulamppu, jota en älynnyt ottaa mukaan iltakävelyllä. Liikenteessä näkyi runsaasti moottoripyöriä, mopedejä, polkupyöriä ja tavaran kuljetuksessa kolmipyöräisiä polkupyöriä. Polkupyöräilijät eivät juuri käyttäneet kypärää. Liikennevalistuksella tulee edistää kypärän käyttöä, sillä kypärä saattaa pelastaa vakavilta päivämöilä.

Rakennustöissä panin entisenä työsuojeluvaltuutettuna merkille, että suojakaiteita oli vähän käytössä. Kypärä ei paljon auta, jos putoaa. Julkisissa rakennuksissa ei useinkaan ollut portai-

koissa kaiteita ja portaan reunasta puuttui sitä osoittavava juova. Helsingin Musiikkitalossa on jouduttu lisäämään kaiteita portaikoihin. Korean dkt:n parlamentin ryhmävalokuvausta varten rakennetussa suuressa porrastelineessä saisi olla enemmän kaiteita. Niitä pitäisi olla joka rivillä. Ellei Länsi-Saksa olisi miehittänyt Saksan demokraattista tasavaltaa DDR, niin Zentralinstitut für Arbeitsschutz Dresden (Dresdenin Työsuojelun keskuslaitos) olisi voinut auttaa työsuojeluasioissa Korean dkt:a.

Omenien jalostustehtaassa merkille pantavaa on, että käytössä on uutta tekniikkaa, joten työntekijöitä ei ole paljon. Kuljettimet kuljettavat työn esineitä työväiheestä toiseen. Robotti pakkaa tuotteet kuljetuslaatikoihin. Pakkausrobotin molemmin puolin ovat turvaaidat kuten pitääkin.

Mainoksia ei ole kaupungissa. On rauhallista liikkua ulkona, kun mainokset eivät hyökkää kimppuun. Poliittiset julisteet, mosaiikkitaulut niin sisällä kuin ulkona, taideteokset teiden ja katujen varsilla tuovat mieleen Neuvostoliiton. Järjen ja tunteen eli mielen kannalta on parempi esittää yhteiskunnallista sisältöä kauniissa muodossa kuin mainoksia.

Kaupunki on puhdas ja roskaton kiitos kadunlakaisijoiden. Humalaisia ei näkynyt, vaikka maukkaita viinoja ja mainiota olutta on saatavilla. Tupakoida sai melkein joka paikassa paitsi ei esimerkiksi hississä. Terveysvalistusta tupakoinnin haitallisuudesta tarvitaan.

Ennen monia joukkotilaisuuksia oli metalliesineet ja tupakat jätettävä bussiin, ja matkalla tapahtumapaikalle meidät tarkastettiin metallinpaljastus-

laitteilla. Tämä oli tärkeää, koska Kim Jong Un ja korkeaa johtoa oli paikalla. Matkapuhelimet piti tulla jättää lentotasemalle säilöön. Tämän menettelyn perustelua en tiedä, mutta siitä ei ollut haittaa, sillä hotellista voi soittaa kotomaahan.

Kävimme Hanan elektronisessa keskuksessa. Tehdasosastolla rakennetaan mikrotietokoneita, CD- ja DVD-soittimia nykyaikaisilla kokoonpanolinjoilla sekä musiikkivideoita ja CD-levyjä. Työtahti vaikutti rauhalliselta eikä hiostetulta pakkotahtiselta työltä.

Illalla 15.4 oli jättiläismäinen ilotulitus Taedong-joen rannalla. Oppaamme englanninkielen opiskelijatar Pak järjesti ystävällisesti minulle istumapaikan. Paluu ilotulituksesta oli minulle keho-koipiselle hankala pimeässä epätasaisessa maastossa ja portaissa. Tungos oli tiivis, mutta silti ihmisjoukko purkautui rauhallisesti joen rannalta läheiselle aukiolle. "Länsimaissa" joskus esiintyvää paniikkia ei syntynyt.

Onko ennen "sivistyneessä ja kehitytyneessä" Suomessa turvallisuusasiat paremmat? Valtion ja kunnallinen ammattientarkastus lakkautettiin 1972 ja 11 työsuojelupiiriä perustettiin 1973. Työsuojeluhallitus lakkautettiin 1993 ja työsuojelupiirit 2010. Suomessa on taannuttu. Liikennekuolemat ja henkilövahingot ovat 2000-luvulla vähentyneet. Kuitenkin autoliikenne ja sen saastutus ovat kasvaneet. Mielestäni autoliikenne pääkaupunkiseudulla on hermoille kypää, ja myin 1998 Lada Kombini. Julkista liikennettä tulisi kehittää matkustusmukavuudeltaan eikä päin vastoin supistaa.

kolumni

Uusi vuosi!

Uusi vuosi ja uudet kujeet – tämä on käsittääkseni tunnettu suomalainen sananlasku.

Puhuttaessa uudesta vuodesta me korealaiset ajattelemme ensimmäisenä presidentti Kim II Sungia. Korealaiset rakastivat ja kunnioittivat Kim II Sungia syvästi ja olimme aina iloisia nähdessämme hänet hyvinvoivana antamassa uudenvuoden tervehdystään kansalaisille. Olimme lapsuudestamme lähtien tottuneet kuulemaan hänen uudenvuoden puheensa ja kuullessamme hänen äänensä yhdistimme sen vuoden vaihtumiseen sekä siihen, että olimme nyt vuotta vanhempia kuin hetkeä aiemmin.

Valkoinen lumi on aina symboloinut korealaisuutta. Korean 5000-vuotisen historian kuluessa valkoinen on ollut esimerkiksi vaatteiden yleinen väri. Pidämme valkoista väriä puhtaan mielen tunnusmerkkinä. Uutena vuotena lapsilla on tapana leikkiä lumi-leikkejä puhtaanvalkoisella lumella samaan aikaan kun vanhemmat tervehtivät sisätiloissa esi-isiä

kattamalla runsaan ruoka-alttarin.

Uudenvuoden päivän aamuna perheelläni on tapana kokoontua iloisina pöydän ääreen nauttimaan juhlaan sopivia erikoisruokia. Tällaisia uudenvuoden aikaan sopivia erikoisuuksia ovat muun muassa riisikakkukeitto, puolikuun muotoisen riisikokkareet ja niin edelleen.

Luulen, että iloinen tunnelma ja yhdessäolo ovat tyypillisiä piirteitä suomalaisten ja korealaisten uudenvuoden vietolle.

Suomalaiset ovat rauhaa rakastava kansa ja rohkeita ihmisiä. Suomalaiset rakensivat omin käsin köyhästä maastaan hyvinvointivaltion. Tahdon käyttää tätä tilaisuutta hyväkseni toivottaakseni kaikille Korean ystäville hyvää uutta vuotta sekä menestystä Suomelle ja Korean dkt:lle molempien rakentaessa voimakasta valtiota.

Choro

Kirjoittaja tulee kaukaa Korean niemimaalta ja seuraa suomalaista elämänmenoa hyvin läheltä



Suomi-Korea-seura ry vuosikokous

pidetään Kirjan talolla
(Kirjatyöntekijänkatu 10 B, Helsinki)
21.3.2013 klo 18:00

Hallitus kokoontuu samassa paikassa
klo 17:00
Tervetuloa!

Fidan kehitysyhteistyöhankkeet Korean demokraattisessa kansantasavallassa

Juha Kieksi

Suomi-Korea-seura piti syyskokouksensa 8.11. ja tilaisuudessa alusta kehitysyhteistyöpäällikkö Olli Pitkänen Fida internationalin kehitysyhteistyöhankkeista KDKT:ssa. Järjestöllä on meneillään kolme erillistä kehitysyhteistyöhanketta: siemenperunahanke, aluesairaaloiden kehittämishanke sekä hammashuollon kehittämishanke.

Siemenperunahanke

Hankkeen kesto 2001 - 2014, budjetti 2012 120 000 •.

Siemenperunahankkeen välitön tavoite on parantaa kohteena olevilla osuuskuntatiloilla varhaisperunan tuotantoa ja laatua keskittymällä puhtaan eli virusvapaan siemenperunan lisäviljelyyn ja varastointiin.

Fidan yhteistyökumppanina toimivat viisi suurta osuuskuntamaatilaa, joista jokaisella on 500 - 1000 hehtaaria viljelysmaata ja väkiluku on 2000 - 3000. Hanke toimii ammatillisessa yhteistyössä maatalouden tutkimuskeskuksen ja kohdemaakunnan maatalouskoeseman kanssa.

Nykyiset viisi osuuskuntatilaa toimivat puhdistetun siemenperunan lisäviljelytiloina. Perussiemen eli mikromukulat tulevat koebasemalta ja ne niistä tuotetaan 3 - 4 sukupolvea, jonka jälkeen siemenperuna on valmis ruoka-perunatuotantoon. Läpimurto saavutettiin vuonna 2009, kun uudella viljelytekniikalla voidaan kasvattaa kaksi siemenperunasukupolvea yhden kasvukauden aikana. Viljelytekniikan kehittämisen lisäksi hankkeessa on panostettu myös perunan varastointiin.

Hankkeen kehitystavoite on varhaisperunan tuotannon kasvu ja laadun parantuminen koko maakunnan alueella. Jo nyt hankkeessa mukana olevat maatilat toimittavat siemenperunaa Jongjun kunnan 25 muulle osuuskuntatilalle. Yksi maatiloista toimii koulutus- ja mallitilana, jonne maakunnan muilta tiloilta tullaan oppimaan varhaisperunan viljelyä ja siemenperunan varastointia. Varhaisperunan tuotannolla on ratkaiseva merkitys heinä-syyskuussa syntyvän ruokavajeen paikkaamisessa, kun talvivarastot ovat loppuneet ja riisi- ja maissisato valmistuvat vasta syyskuussa.

Vuonna 2013 käynnistyy uusi viisivuotinen, EU:n rahoittama siemenperunahanke. Hankkeen tarkoituksena on pitkäaikainen ruokaturvan parantaminen.



Perunasatoa korjataan. Kuva Markku Toimela Fida International.

Aluesairaaloiden kehittämishanke

Hankkeen kesto 2004 - 2014, budjetti 2012 150 000 •.

Hankkeen tavoitteena on parantaa terveyspalveluiden laatua Potonggang, Chungun ja Jongjun aluesairaaloissa.

KDKT:n terveydenhuoltojärjestelmä kärsii laajamittaisesta resurssien ja hyvin koulutetun henkilökunnan puutteesta. Aluesairaalat eivät pysty tarjoamaan alueen asukkaille edes riittävää perusterveydenhuoltoa. Fida tekee yhteistyötä kolmen aluesairaalan kanssa, jotka sijaitsevat pääkaupungissa Pjongjangissa ja Pohjois-Pyonganin maakunnassa.

Hanke tarjoaa terveydenhuollon henkilökunnalle koulutusta nykylääketieteen eri osa-alueilla. Hankkeessa mukana olevat sairaalat saavat tukea peruspalveluiden parantamiseen sekä käyttöönsä laitteita ja muita tarvikkeita.

Koulutuksen kautta sairaalan henkilökunnan ammattitaito ja nyky-lääketieteen tuntemus parantuvat. Aineellinen apu auttaa sairaaloita tarjoamaan alueen asukkaille parempia terveyspalveluita. Tavoitteena on, että jatkossa terveyspalveluiden laatu aluetasolla parantuu.

Hankkeen puitteissa on selvitetty mahdollisuutta auttaa myös maaseudun sairaaloita, mutta hankkeen ulottamista maaseudulle hankaloittaa sähkön epätasainen saatavuus.

Hammashuollon tukiohjelma

Hankkeen kesto 2009 - 2014, budjetti

2012 110 000 •.

Hankkeen tavoitteena on parantaa nuorten ikäryhmien hammassterveyttä KDKT:ssa lisäämällä tietoa hammas-sairauksien syistä ja ehkäisykeinoista, tukemalla kohderyhmän päivittäistä itsehoitoa, kouluttamalla hammashoitohenkilöstöä sekä tarjoamalla yhteistyösairaaloille välttämättömiä välineitä.

Lasten hammassairauksien ehkäisyyn keskittyvä ohjelma Children's Oral Health Promotion Programme käynnistyi syksyllä 2007 paikallisten viranomaisten aloitteesta, jotka myös valvovat ja koordinoivat ohjelman leviämistä yhdessä opetusministeriön alaisen yhteistyöjärjestö Korea Education Fundin kanssa. Vuoden 2011 jälkeen ohjelma kattaa koko pääkaupunkialueen. Tämän jälkeen suunnitelma on jatkaa ohjelman levittämistä pääkaupunkiseudun ulkopuolelle ja keskittyä vahvistamaan alan ammattilaisten tietotaitoa.

Hanke on kouluttanut hammaslääkäreitä ja opetusalan ammattilaisia toimimaan ehkäisevän hammashoidon kouluttajina oman työnsä ohessa. Hankkeeseen osallistuvilla kouluilla ja päiväkodeilla on jaettu hammasharjoja, fluoritahnoja ja opetusmateriaalia. Hankkeessa tehtiin myös fluorikokeilu 500 lapsella ja tulosten mukaan fluori-hammastahnaa käyttäneillä lapsilla saatiin aikaan nopeaa edistystä hammassterveydessä. Pidemmän aikavälin tavoitteena onkin saada käyntiin fluori-hammastahnan tuotanto KDKT:ssa.

Hankkeessa haluttaisiin keskittyä varsinaisen hammashuoltoon, mutta koke-

mus on osittanut että ensin on saatava kuntoon infrastruktuuri. Vuonna 2013 käynnistyykin yliopiston hammasklinikan kunnostaminen.

Hammashuoltohankkeen tiimoilta on tarkoitus edesauttaa yhteistyösopimuksen syntymistä Pjongjangin yliopiston sekä Turun tai Itä-Suomen yliopiston välille. Yhteistyösopimus mahdollistaisi pitkäaikaisen yhteistyön hammashuollon kehittämiseksi.

Esityksen päätteeksi käytiin vilkas keskustelu. Keskustelussa nousi esiin mm. kehitysyhteistyöhankkeiden mahdollinen päällekkäisyys. KDKT:ssa operoivia järjestöjä on useita. Olli Pitkänen kertoi, että KDKT:n viranomaiset koordinoivat kehitysyhteistyöhankkeet erittäin hyvin eikä tämän vuoksi päällekkäisyyttä pääse syntymään. Avustusjärjestön ja KDKT:n viranomaisten välinen yhteistyösopimus tehdään aina kahdeksi vuodeksi kerrallaan.



Lapsia ruokailemassa. Kuva Markku Toimela Fida International.

SPR Korean demokraattisessa kansantasavallassa

Hannu Kautto

Suomen Punainen Risti tuki 2012 Korean demokraattisen kansantasavallan Punaisen Ristin yhteisöperustaista terveystyötä 200 000 eurolla. Punainen Risti ylläpitää Dokjen kylässä Pyonhwonin piirikunnassa klinikkaa, jossa hoidetaan muun muassa äitejä ja lapsia. SPR on täydentänyt terveydenhuoltoa KDKT:ssa yli kymmenen vuoden ajan.

Klinikkaa johtaa tohtori Kim Rin Goon. Hänen apunaan työskentelee kolme lääkäriä, kaksi sairaanhoitajaa ja kättilö. Asukkaita terveysaseman alueella on noin 4000, joista alle viisivuotiaita lapsia on yli 300. Klinikalla käy päivittäin noin 20 potilasta. Kotikäyntejä tehdään joka päivä 10 - 15. Terveysasema on palvellut Dokjen kylän asukkaita yli 40 vuoden ajan.

Kim Rin Goon pitää tärkeänä Punaisen Ristin lääkejakelua. Lapsipotilaille antibiootit, vitamiinit, sinkki ja rauta ovat jatkuvassa käytössä. Lisäksi hyödynnetään klinikan yrtti puutarhan antimia. Turvalliseen äitiyteen, vastasyntyneiden ja lasten terveyteen panostetaan erityisesti. Klinikalla hoidetaan 3 - 4 synnytystä kuukaudessa. Äidit käyvät säännöllisillä tarkastuskäynneillä raskausaikanaan, ja vastasyntyneiden kehitystä seurataan tiiviisti.

Kansainvälisen Punaisen Ristin lääkejakelu on jatkunut KDKT:ssa vuosikymmeniä. Toiminnan alasajosta on keskusteltu pitkään, sillä lääkejakelu ei ratkaise terveydenhuollon ongelmia pit-

källä aikavälillä. Punaisen Ristin tehtävänä on auttaa terveysviranomaisia väliaikaisesti katastrofin sattuessa tai toipumisvaiheessa sellaisen jälkeen.

KDKT:n lääketieteellisuutta on kehitetty kohti omavaraisuutta myös ulkomaisella osaamisella. Maan terveysministeriön osittain omistama lääkeyhtiö PyongSu avasi viime vuonna uuden lääketehaan. SPR on lopettanut rahoituk-

sensa pitkäkestoiselle lääkkeiden jakelulle ja keskittyy tukemaan KDKT:n Punaisen Ristin yhteisöperustaista terveystyötä. Avustustyöntekijä Anna-Mari Raikkola ohjaa KDKT:n terveysohjelmaa.

Lähteet

SPR:n lehdet Apua! Katastrofirahasto tiedottaa 3/2012 ja Avun maailma 3/2012.



Perunoita kuljetetaan kellariin. Kuva Markku Toimela, Fida International.

Jälleenyhdistämisaktivisteja vainotaan sortolaeilla

Antti Siika-aho

Etelä-Koreassa on muutaman vuoden aikana vainottu ja pidätetty lukuisia Korean riippumatonta ja rauhanomaista jälleenyhdistämistä vaativaa aktivisteja. Heitä lyödään kansallisen turvallisuuden lailla, jonka nojalla hallitus voi mielivaltaisesti pidättää kenet tahansa ja tuomita jopa kuolemaan. Jälleenyhdistämisaktivistien ja hyviä suhteita Pohjois-Koreaan vaativien pidätykset rikkovat räikeästi ihmis-oikeuksia, mutta tämä ei kansainvälistä yhteisöä juuri kiinnosta.

Etelä-Korean hallituksella on lähes täydet vapaudet vainota kansalaisiaan samalla, kun maailman huomio kiinnittyy Pohjois-Korean ihmisoikeuskysymyksiin. Sorto kohdistuu erityisesti niihin eteläkorealaisiin, jotka tukevat pohjoisen linjaa Korean yhdistymisestä ja vaativat USA:n miehitysjoukkojen häypymistä niemimaalta.

Aktivistien pidätykset lisääntyivät hälyttävästi juuri syrjään vetäytyneen presidentin Lee Myung Bakin kaudella. Hänen konservatiivihallintonsa katkaisi kaikki suhteet pohjoiseen naapuriin 2009 ja samalla riippumattomat kansalaisjärjestöt joutuivat tarkkailun alle. Toimenpiteet eivät kohdistu vain järjestöihin, vaan kansallisen turvallisuuden lain nojalla on ryhdytty vainoamaan myös niitä, joiden on katsottu sosiaalisessa mediassa levittävän ”Pohjois-Korealle myötämielistä materiaalia”.

Mikä laki?

Kansallisen turvallisuuden laki (eng. National Security Law) on Etelä-Korean valtion kivijalka. Vuonna 1948 USA:n miehitysjoukkojen toimesta voimaansaatetun lain nojalla etelän hallinto on saattanut nitistää kaikki uhkaavaksi koetut ilmiöt. Tuhansia ihmisiä on lain perusteella teloitettu ja vielä 1980-luvulla satoja tuhansia ihmisiä suljettiin keskitysleireihin ”valtionvastaisen ajattelun” perusteella.

Eriyisen ahkerasti lakia käytti tuoreen presidentin Park Geun Hyen isä, sotilas-diktattori Pak Jung Hi. Hänen hallintokaudellaan 1960 - 1970-luvuilla kymmeniä tuhansia ihmisiä katosi jäljettömiin ja oppositio nujerrettiin verisesti. Hänen niin sanotun Yushin-diktatuurinsa perusta oli juuri kansallisen turvallisuuden laki.



Etelä-Korean salainen poliisi pidätti ja pahoinpiteli brutaalisti pastori Han Sang Ryolin vuonna 2010.

Etelä-Koreaa kehutaan tänään ”vaapaaksi ja demokraattiseksi markkinataloudeksi”, joka kykeni 1980-luvulla siirtymään rauhanomaisesti sotilashallinnoista siviilidemokratiaan. Siviilihallinnot eivät ole kuitenkaan olleet valmiita luopumaan kansallisen turvallisuuden laista. Päinvastoin, laki on osoittautunut hyväksi keinoksi hiljentää hallituksen linjasta poikkeavat näkemykset esimerkiksi niemimaan yhdistymisen suhteen.

Aktivistien kiirastuli

Etelä-Korean hallinto pyrkii tukahduttamaan kaikki kansalaistensa riippumattomat suhteet Pohjois-Koreaan. Kansallisen turvallisuuden lain mukaan yhteydet pohjoiseen ilman hallituksen lupaa ovat laittomia. Vuonna 2010 hallitus pidätti ja tuomitsi viiden vuoden vankeuteen tunnetun ihmisoikeusaktivistin ja pastorin Han Sang Ryolin, joka vieraili Pohjois-Koreassa puhumassa jälleenyhdistämisen puolesta. Saman kohtalon koki vuoden 2012 kesällä kansalaisaktivisti Ro Su Hui. He molemmat palasivat etelään koreoiden rajan yli ja kuvat heidän brutaaleista pidätyksistään levisivät ympäri maailmaa.

Ihmisoikeusjärjestöjen tuoreiden raporttien mukaan turvallisuuslain nojalla pidätettyjen kansalaisten määrä kasvoi vuosien 2008 - 2011 aikana 96 prosenttia. Yksistään vuonna 2011 Etelä-Korean sensuuriviranomaiset sulkivat 178 nettisivua syytettynä Pohjois-Koreaa tukevan sisällön julkaisemisesta. Keväällä pidätettiin muun muassa nuori mies, joka oli linkittänyt twitter-tililleen Korean

dk:n uuden johtajan Kim Jong Unin puheen. Yliopistoissa ei enää uskalleta käydä avointa keskustelua jälleenyhdistymisestä ja poliitikot syyttelevät toisiaan lain rikkomisesta. Viime vuosien aikana ihmisiä ei ole enää teloitettu lain rikkomisesta, mutta vankeustuomiot ovat ankaria.

Laki on kumottava

Yhdistyneet Kansakunnat on vuodesta 1992 vaatinut toistuvasti Etelä-Koreaa kumoamaan kansallisen turvallisuuden lain. Samaa vaativat lukuisat eteläkorealaiset, mutta tätä hankaloittaa tieto siitä, että jo itse kumoamisvaatimus on vastoin itse lakia. Etelä-Korean hallinnolle lisää paineita tuottaa sosiaalinen media, jonka kontrolloiminen ei ole helppoa. Kim Jong Unin suosio nuorten eteläkorealaisten keskuudessa tulee arvaustenkin lisäämään nettipidätyksiä.

Etelä-Korean kansallisen turvallisuuden laki rajoittaa vakavasti Korean jälleenyhdistymisen puolesta kamppaillevien ihmisten sananvapautta. Mikäli maa tahtoo tosissaan edistää yhdistymistä, sen on kumottava diktatorinen laki ja annettava kansalaisilleen vapaus tehdä työtä yhden Korean puolesta.

Etelä-Korean kansallisen turvallisuuden laki on luettavissa englanniksi osoitteessa: <http://www.bommin.net/Eng/Eng061.htm>

Lähteet

bbc.co.uk
hani.co.kr
latimes.com
kcna.kp

Myytävänä kirjallisuutta

Ainutlaatuinen tilaisuus hankkia harvinaista materiaalia. Joitakin kirjoja on vain yksi kappale. Hinnat mainittu kunkin kirjan lopussa. Tilaukset juha.kieksi@saunalahti.fi. Hintoihin lisätään postikulut.

Kim Il Sungin teoksia

1967: Tehostakaamme imperialismin vastaista, USA:n vastaista taistelua. Tampere. 5,00

1968: Korean kansandemokraattinen tasavalta on kansamme vapauden ja riippumattomuuden lippu, mahtava sosialismin ja kommunismin rakentamisen ase. Pyongyang. 5,00

1969: Sosialistisen talouden teoreettisia ongelmia. Sanan tie, Tampere. 5,00

1969: Viiden maanosan edistykselliset lehtimiehet, käyttäkää voimallisesti vallankumouksellista kynääne ja tuomitkaa päättäväisesti yhysvaltain imperialismi. Tampere. 5,00

1969: Vastauksia Dar-El-Tahrir lehden toimituspäällikön kysymyksiin julkaistavaksi Yhdistyneessä arabitasavallassa. Tampere. 5,00

1970: Keskuskomitean selonteko Korean työväenpuolueen viidennelle kongressille. Sid. Sanan tie, Tampere. 6,00

1971: Nuorison on astuttava johtoon ja jatkettava vallankumousta. Pyongyang. 5,00

1972: Kansallisen jälleenyhdistämisen kolmesta periaatteesta. Pyongyang. 5,00

1972: Puolueemme Juche-aatteen ja tasavaltamme hallituksen sisä- ja ulkopoliittikkaan liittyviä kysymyksiä. Sid. Sanan tie, Tampere. 10,00

1973: Lujittakaamme maamme sosialistista järjestelmää. Sid. Sanan tie, Tampere. 10,00

1973: Puolueemme Juche-aatteesta ja Korean jälleenyhdistämisestä. Sid. Sanan tie, Tampere. 10,00

1974: Keskustelu Dahomeyn hallituksen äänenkannattajan "Daho Expressin" toimitusjohtajan kanssa. Kursiivi, Helsinki. 5,00

1974: Maamme tilanne ja Japanissa asuvien korealaisten nuorten liiton tehtävät. Kursiivi, Helsinki. 5,00

1974: Puolue- ja nuorisjärjestöjen työn kysymyksistä. Sid. Sanan tie, Tampere. 10,00

1974: Vastauksia Peru-Korea ystävyys- ja kulttuuriseuran pääsihteerin esittämiin kysymyksiin. Kursiivi, Helsinki. 5,00

1974: Vastauksia ulkomaisten lehtimiesten kysymyksiin. Sid. Sanan tie, Tampere. 10,00

K1975: Edistäkäämme sosialismin rakennustyötä edelleen toteuttamalla

kolme vallankumousta. Kursiivi Oy, Helsinki. 5,00

1975: Kirjallisuuden ja taiteen velvollisuudet vallankumouksessamme. Kursiivi, Helsinki. 5,00

1975: Kaikki ponnistukset kahdeksan miljoonan tonnin tavoitteen saavuttamiseksi viljantuotannossa. Pyongyang. 3,00

1975: Korean työväenpuolueen 30-vuotispäivän johdosta. Kursiivi Oy, Helsinki. 5,00

1975: Maan riippumattoman ja rauhanomaisen jälleenyhdistämisen puolesta. Sid. Sanan tie, Tampere. 10,00

1975: Sitoutumattomien maiden liike on meidän aikamme voimakas anti-imperialistinen vallankumouksellinen voima. Kursiivi Oy, Helsinki 1976. 5,00

1975: Sosialistisen maaseudun kysymyksistä. Sid.Oy Keskisuomalainen, Jyväskylä. 10,00

1975: Uusien nousevien voimien on lujitettava yhtenäisyyttään anti-imperialismin ja riippumattomuuden lipun alla. Kursiivi, Helsinki. 5,00

1975: Vastauksia ulkomaisten lehtimiesten kysymyksiin. Sanan tie, Tampere. 4,00

1976: Anti-imperialistisen, Yhdysvaltain vastaisen taistelun strategisista ja kansainvälisistä kysymyksistä Juche-aatteen pohjalta. Sid. Sanan tie, Tampere. 10,00

1976: Lujittakaamme edelleen kansanhallitusta. Sanan tie, Tampere 1978. 5,00

1976: Ulkomaanvierailuiden aikana pidettyjä puheita. Sid. Sanan tie, Tampere. 10,00

1976: Uudenvuodenpuhe 1976. Kursiivi Oy, Helsinki. 5,00

1976: Vastauksia japanilaisen teoreettis-poliittisen aikakauslehden "Sekain" päätoimittajan esittämiin kysymyksiin. Kursiivi Oy, Helsinki. 5,00

1977: Juche-aatteesta vallankumouksessamme I-II. Sid. Sanan tie, Tampere. 20,00

1978: Edistäkäämme sosialistista rakennustyötä edelleen kantaen korkealla Juche-aatteen lippua. Sanan tie, Tampere. 5,00

1978: Juche-aatteesta ja korean jälleenyhdistymiskysymyksestä. Sanan tie, Tampere. 10,00

1978: Parantakaamme koulutusta radikaalisti toteuttamalla sosialistisen kasvatuksen teesit täydellisesti. Sanan tie,

Tampere 1979. 5,00

1979: Keskustelu japanilaisen vierailijaryhmän kanssa. Sanan tie, Tampere 1980. 5,00

1979: Riippumattoman kansantalouden rakentamisesta. Sanan tie, Tampere. 5,00

1979: Vastauksia Beninin kansantasavallan sisäisen turvallisuuden ja kansallisen orientaation ministeriön tutkimus- ja suunnitteluosaston johtajan esittämiin kysymyksiin. Sanan tie, Tampere 1980. 5,00

1980: Juche-aatteesta. Sid. Sanan tie, Tampere. 10,00

1981: Yhdistäkäämme maa riippumattomasti ja rauhanomaisesti. Tampere. 5,00

1983: Korean kansan taistelusta Juche-aatteen soveltamiseksi. Sanan tie, Tampere 1984. 5,00

1983: Murskatkaamme imperialistien sota- ja hyökkäystoimet ja turvatkaamme rauha ja riippumattomuus. Tampere 1984. 5,00

1984: Puhe KDKT:n perustamisen 35-vuotisjuhlapäivällisillä. Tampere. 5,00

Kim Jong Ilin teoksia

1995: Joukkokeskeinen sosialismin ei kuole. ST-print, Tampere. 4,00

1996: Korean työväenpuolue on suuren johtajan toveri Kim Il Sungin puolue. Helsinki. 4,00

1997: Vallankumouksen uranuurtajien kunnioittaminen on vallankumouksellisten ylevä moraalinen velvollisuus. ST-print, Tampere. 4,00

Muut teokset

1972: Toveri Kim Il Sungin vallankumouksellisen toiminnan lyhyt historia. Sid. Sana tie, Tampere. 10,00

1977: Korean kansan vapauden ja vapautuksen puolesta. Sanan tie, Tampere. 10,00

1978: Korean demokraattisen kansantasavallan sosialistinen työlaki. Sanan tie, Tampere. 5,00

1979: Toisesta seitsenvuotisesta (1978-1984) suunnitelmasta Korean demokraattisen kansantasavallan kansantalouden kehittämiseksi. Sanan tie, Tampere. 5,00

Burchett, Wilfred 1972: Korea. Suomi-Korea-seura, Hämeenlinna. 15,00



Kaikkien maiden proletaarit, liittykää yhteen!

TYÖKANSAN SANOMAT

Kommunistisen Työväenpuolueen äänenkannattaja.

1 vuosi 30 € 1/2 vuotta 15 €

Tilaukset osoitteella:

Työkansan Sanomat Tikkuraitti 11A,

01300 VANTAA

Puhelintilaukset 09-857 1022 arkisin klo 12-16

Sähköpostilla KTP@ktpkom.fi

www.ktpkom.fi

kansanääni

**Mielipidelehti työn, toimeentulon, rauhan ja
kansanvallan puolesta**

Vuositilaus 15 EUR / 6 numeroa

Tilaus os. Kansan Ääni PL 780, 00101 Helsinki

puhelintilaukset 040-588 41 59

tilaukset.kansanaani@gmail.com

www.kansanaani.net

Lahjoita siemenperunoita Pohjois-Koreaan

24 €



SIEMENPERUNOITA

Kun hankit perunalahjan Pohjois-Koreaan, parannat pysyvästi tuhansien ihmisten ruokaturvaa. Fidan siemenperunahanke kouluttaa korealaisia kumppaneita virusvapaan siemenperunan tuotantoon, perunan oikeanlaiseen varastointiin ja satoisiin viljelymenetelmiin.

Lahjoitustili: Fida International ry, FI4122871800006256, viitenumero 62100.

Fida International ry, puh: (09) 5660 040, fax: (09) 5660 0429, email: kyt@fida.info

Kiitos lahjoituksestasi!

fida[®]
INTERNATIONAL